

# Memoria 2019

---

## CORPORACIÓN EDUCACIONAL FEDERICO FROEBEL



CORPORACION EDUCACIONAL  
FEDERICO  
FROEBEL





4

## Quiénes somos

- Misión, visión y principios.
- Directorio de la Corporación.
- Carta del Presidente del Directorio.
- Organigrama.



10

## Colegio Alemán de Santiago

- Directorio.
- Organigrama.
- Directivas de otros estamentos.
- Informe general de la Dirección.



31

## Colegio Alemán Chicureo

- Directorio.
- Organigrama.
- Directivas de otros estamentos.
- Informe general de la Dirección.



## **Insalco**

- Comité Ejecutivo.
- Organigrama.
- Informe general de la Dirección.



## **Colegios**

### **Federico Froebel**

- Directorio.
- Principales obras de infraestructura.



## **Estados Financieros**

- Carta del Tesorero.
- Informe de los Auditores.

# Quiénes Somos



## Nuestra Visión

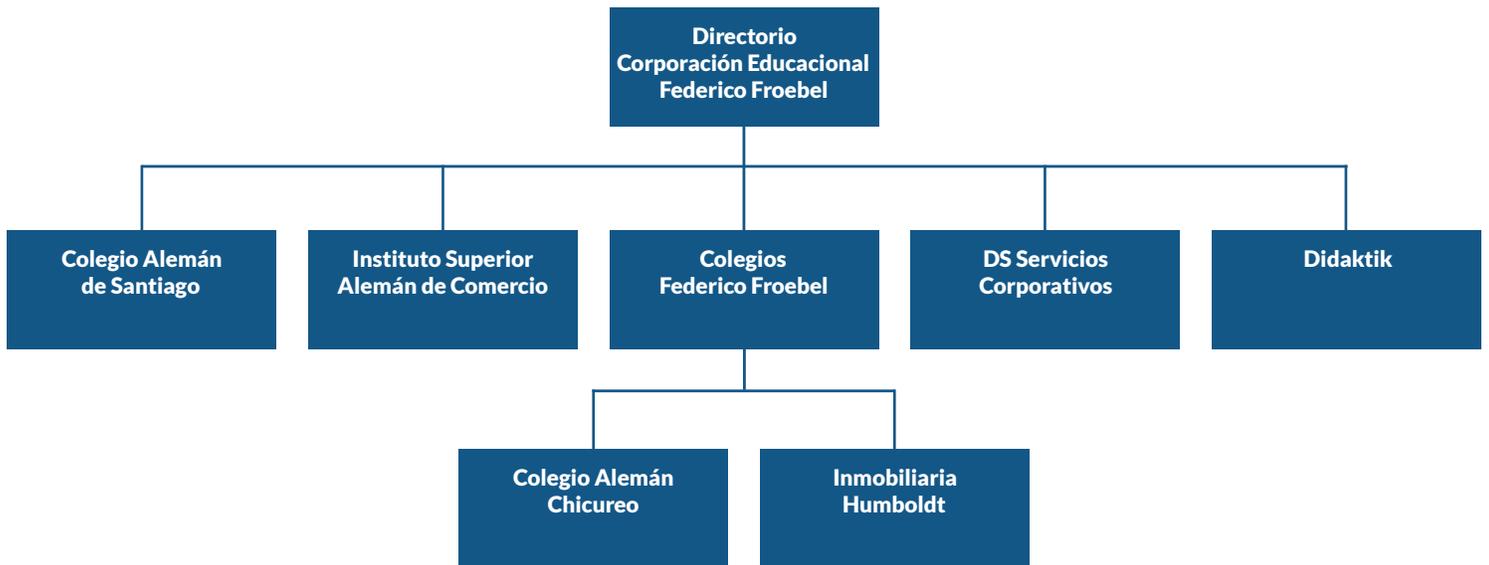
Asegurar, a través de la educación, que la cultura alemana se viva en Chile.

## Nuestra Misión

Promover establecimientos educacionales autosustentables, que mantengan la cultura alemana, formando individuos que aporten valor a la sociedad y resguardando permanentemente el buen uso del patrimonio existente.

## Nuestros Principios Orientadores

- Creemos en lo que hacemos y nos enfocamos en hacerlo bien.
- Utilizamos lo aprendido para contribuir a la sociedad del futuro.
- Estamos orgullosos de nuestra diversidad.
- Los alumnos son nuestro foco.
- El aprendizaje continuo es nuestro desafío.
- Confiamos en las personas y promovemos iniciativas.
- Nos responsabilizamos de nuestros resultados.
- Nos importan las personas.
- Colaboramos en equipo.
- Promovemos el equilibrio entre el trabajo y la vida personal.



## Directorio de la Corporación 2019

---



Alejandro Latorre	Presidente
Ansgar Müschen	Vicepresidente
Felipe Ledermann	Tesorero
Klaus von Storch	Secretario
Bernhard Käser	Director
Matías Errázuriz	Director
Ricardo Steffens	Director

## Carta del Presidente del Directorio, Corporación Educacional Federico Froebel

Estimados socios:

En este, mi segundo año encabezando el Directorio de nuestra querida Corporación Educacional Federico Froebel, me es muy grato poder dirigirme a ustedes e informarles sobre los principales hechos y logros del pasado año 2019.

Al igual que en el 2018, hemos continuado la línea trazada por los Directorios anteriores, esto es, consolidación y profesionalización del modelo corporativo, tarea continua en el tiempo, que nos permitirá proyectar nuestra organización para los desafíos del futuro. Incorporamos nuevos directores a las filiales, enriqueciendo nuestro equipo con diferentes perfiles y sumando así experiencias de distintos ámbitos a los procesos de decisión.

El pasado año no estuvo exento de cambios y desafíos. Los tres pilares estratégicos, que sitúan a nuestros alumnos como centro del quehacer de nuestras instituciones pedagógicas, y sobre los cuales construimos nuestro futuro, Sustentabilidad Pedagógica, Financiera e Infraestructura, han consolidado distintos grados de avances.

En el primero, el pedagógico, me permito resaltar la preparación del Colegio Alemán de Santiago en tres ámbitos de acción: la modificación de los reglamentos internos en materia de evaluación, calificación y promoción, en línea con la entrada en vigencia este año escolar 2020 del Decreto Supremo N°677/2018, que establece normas mínimas nacionales en la materia para todos los establecimientos educacionales del país; el diseño y construcción de un solo sistema de enseñanza que permita la integración curricular de las ramas de formación chilena (Chilenischer Bildungsgang) y alemana (Deutscher Bildungsgang) a partir del presente año 2020 y, finalmente, la preparación y presentación a la autoridad educacional de planes y programas propios que complementan las nuevas bases curriculares establecidas por el Ministerio de Educación y que permiten la materialización de nuestro proyecto educativo. Vaya un especial reconocimiento a todo el equipo pedagógico involucrado en este desafío, quienes lograron de forma exitosa su cumplimiento.

En el Colegio Alemán Chicureo, además de también preparar y presentar a la autoridad educacional los nuevos planes y programas propios, el hito más relevante fue sin duda la incorporación de su nueva Directora, Andrea Moreno, quien asumió ese importante rol a principios del año pasado. Sinceramente le deseo, junto a su equipo, el mayor de los éxitos en el abordaje de los desafíos que presente dicha institución en el futuro.

En el ámbito financiero, me es muy grato poder informar que la reestructuración de la deuda aprobada en la última Asamblea General de Socios, se realizó exitosamente. Eso, además de asegurar el financiamiento de las obras de infraestructura planificadas, permitió a la Corporación generar un sustancial ahorro por diferencia de tasa en términos de intereses por el período del crédito. Asimismo, a nivel corporativo, hemos logrado cumplir las metas financieras trazadas para el año



pasado, reflejadas en el Estado de Resultados adjunto a la presente memoria.

Con respecto a Infraestructura, una vez asegurado el financiamiento y de acuerdo a lo planificado, iniciamos nuestra gran obra pendiente, esta es la ampliación del Colegio Alemán Chicureo, la cual incorpora las instalaciones deportivas – gimnasio y cancha de atletismo- tan anheladas por la comunidad Chicureana. Esta obra nos permitirá contar con la infraestructura necesaria para que los alumnos sigan desarrollándose hasta el término de su escolaridad.

Con el apoyo de un estudio arquitectónico Alemán especialista en el tema, iniciamos para la infraestructura del Colegio Alemán de Santiago, la anunciada “Phase Null”. Ésta contempla un análisis de las condiciones actuales de la infraestructura, ya cumpliendo 30 y 50 años Las Condes y Vitacura respectivamente, y analizando alternativas que sean compatibles con las nuevas tendencias pedagógicas que hoy lidera Alemania y Europa. Este proceso contó con la participación de los distintos actores de nuestra comunidad, alumnos, padres y apoderados, profesores, administración y directiva. Nunca olvidemos que la infraestructura es un elemento clave de apoyo a los procesos pedagógicos y por ende cumple un rol fundamental en el proyecto educativo.

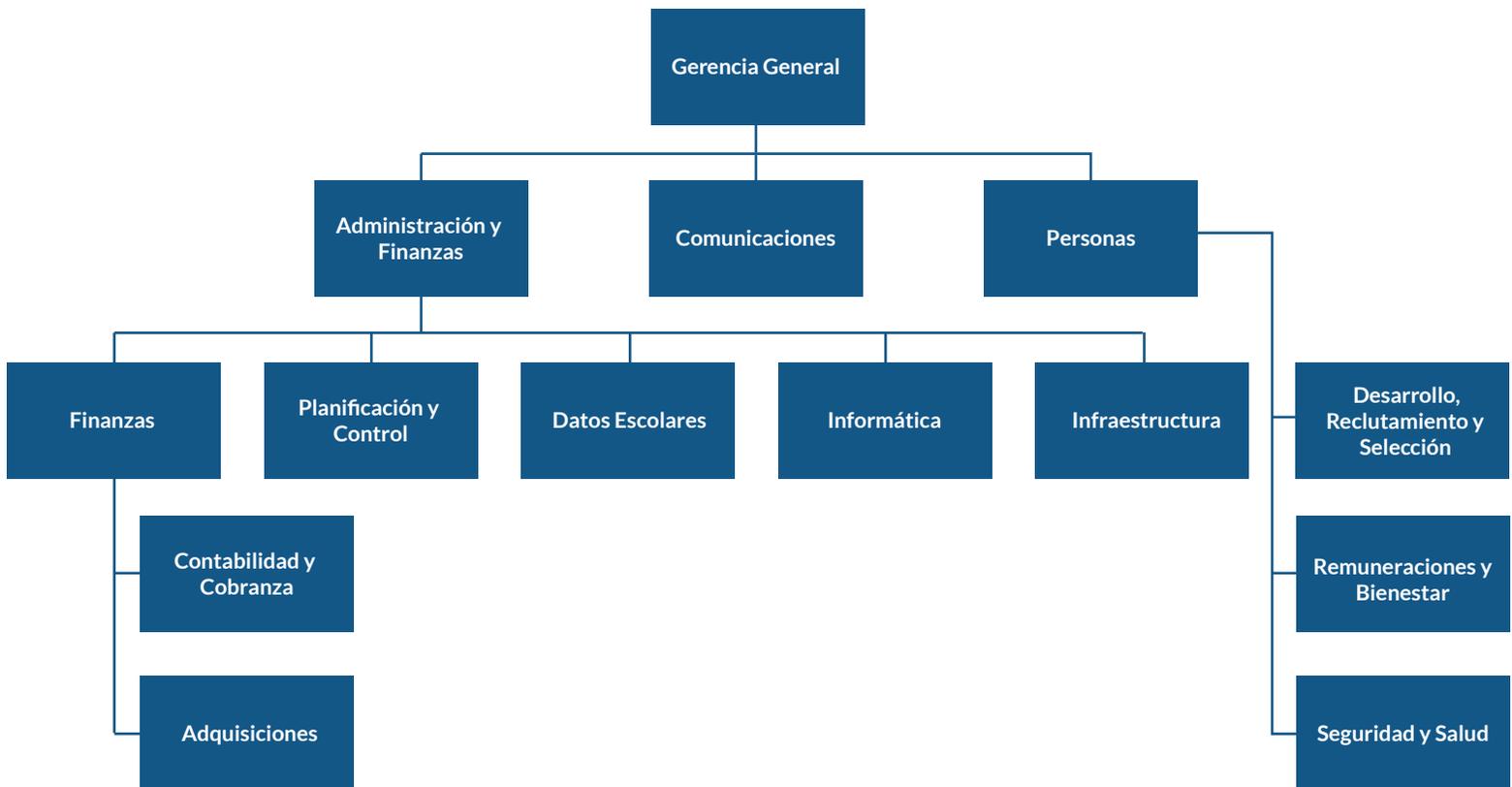
Respecto de nuestro INSALCO, se logró el cumplimiento de los objetivos trazados por su directiva, Rector y Gerencia, esto es consolidar el aumento en las postulaciones y empresas instructoras en comparación con el período anterior. Para potenciar aún más nuestro Instituto, se firmaron convenios de convalidación con Universidades, destacando el convenio con la Universidad del Desarrollo, UDD. Así nuestros egresados, en caso de optar por ello, tienen ahora la posibilidad de continuar sus estudios superiores siendo reconocidos sus dos años de Insalco. Asimismo se implementó por primera vez la visita e intercambio con la Hong Kong Business School.

Quiero aprovechar esta instancia para agradecer a todos los colaboradores de la Corporación y sus filiales, por su esfuerzo y dedicación, ya que sin ellos, todos los avances no serían posibles. Asimismo, un especial saludo y agradecimiento a los distintos integrantes de los Directorios quienes, como siempre, aportan desinteresadamente su valioso tiempo en materializar los desafíos futuros de nuestra Corporación. Y, finalmente, también un gran agradecimiento a todos ustedes, nuestros socios, quienes han depositado vuestra confianza en este directorio y equipo directivo para llevar a cabo las tareas encomendadas.

Alejandro Latorre Lufér  
*Presidente Directorio  
Corpeduff*

# Organigrama DS Servicios Corporativos

---



# Informes de los Principales Hitos

---

Colegio Alemán de Santiago  
Colegio Alemán Chicureo  
INSALCO  
Colegios Federico Froebel

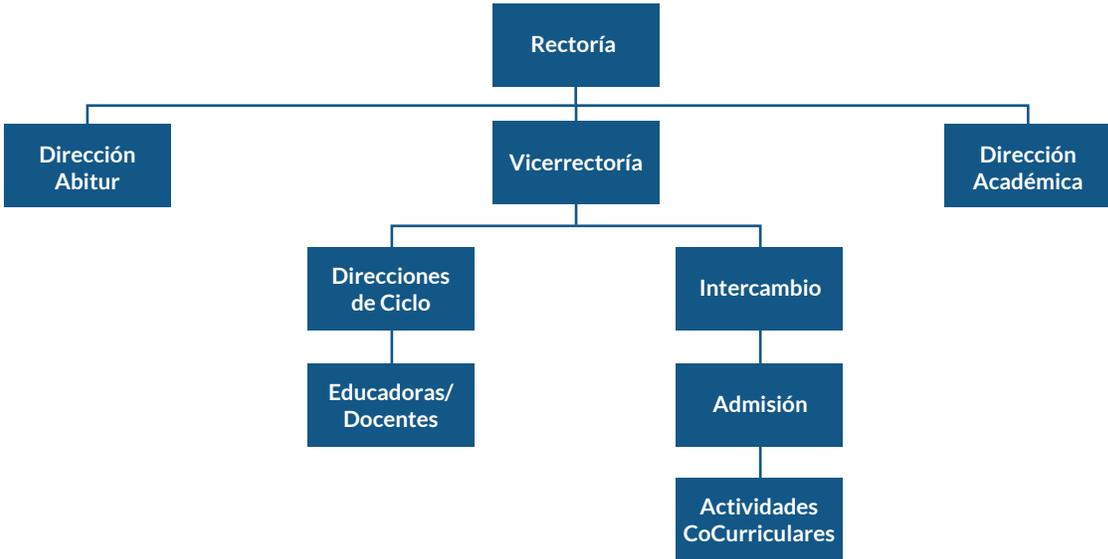
# Colegio Alemán de Santiago



Fernando Duisberg	Presidente
Ricardo Gevert	Vicepresidente
Bernhard Käser	Tesorero
Alexandra Petermann	Secretaria
Magdalena Angerstein	Directora
Christian Müller	Director
Daniel Praetorius	Director

# Organigrama Colegio Alemán de Santiago

---



## Directivas de otros estamentos 2019

Centro de Padres y Apoderados	
Ximena Albornoz	Presidenta
Arnaldo Rotella	Secretario General
Christine Goecke	Prosecretaria
Alexis Canales	Tesorero
Jessika Krohne	Vicepresidenta Sede Cerro Colorado
Mónica Véliz	Vicepresidenta Sede Vitacura
Alex Vlastélica	Vicepresidente Sede Las Condes

Centro de Alumnos	
Fernanda Álvarez	Presidenta
Joaquín Aldoney	Vicepresidente
Mariana Bartel	Secretaria
Martin Bustamante	Tesorero
María José de Pablo	Jefa de Comité

Sindicato	
Antonio Lobos	Presidente
Katherinne Köbrich / Alejandra Aguila	Secretaria
Enrique Bayolo	Tesorero

Estimados miembros de la Corporación Educacional Federico Froebel:

Todos los años nos encontramos a través de este medio, para hacer memoria, compartir, documentar y dar a conocer los más importantes eventos, logros y acontecimientos del año escolar pasado. Lo hacemos con gusto para que ustedes, los miembros de la Corporación Educacional Federico Froebel, una vez al año, se puedan informar sobre el resultado de nuestro esfuerzo.

Con mucha humildad rendimos cuenta a ustedes, que representan la comunidad chileno-alemana que sostiene el proyecto pedagógico y el emprendimiento del Colegio Alemán de Santiago, en su base más significativa: promover la cultura alemana en Chile a través de la educación y del idioma alemán.

Este es - y ha sido por más de 160 años a lo largo de todo Chile - el impulsor de todos los proyectos educativos sostenidos por y para la comunidad chileno-alemana y todos aquellos que adhieren a sus valores profundos: el trabajo bien hecho, la perseverancia, el compromiso y la honestidad.

Estos valores son nuestros pilares, que se traducen hoy en un Colegio de Encuentro Integrado que, en el año 2019, unificó su gestión pedagógica para ofrecer a todos los alumnos un mismo currículum que realce su potencial de desarrollo, tanto en lo académico como en lo integral.

Realizamos tres grandes proyectos:

- El desarrollo de un único Plan y un Programa Propio del Colegio Alemán de Santiago, que nos da la posibilidad de evaluar y calificar a todos los alumnos a través de un mismo sistema de notas.
- El desarrollo y la implementación de estructuras organizacionales que reconocen la multiculturalidad de nuestro equipo pedagógico, permitiendo a los departamentos de asignatura - compuestos por profesores alemanes y chilenos - trabajar unidos y codo a codo para hacer realidad nuestro proyecto.
- El desarrollo del proyecto "Orientierungsstufe" en los niveles de 5° y 6° básico, el cual garantiza un aprendizaje con un mayor foco en el idioma alemán, preparando a todos los alumnos de manera tal que tengan la posibilidad de optar por la meta Abitur.

Hemos logrado importantes avances junto a toda la comunidad escolar, la que nos acompañó de manera generosa en nuestra gestión, con crítica constructiva y siempre enfocada en el bien común. Es por esto que cierro mi saludo con una simple palabra: ¡Gracias!

Cordialmente  
Dr. Markus Stobrawe  
Rector





Nuestra institución educacional tiene como sello ser un Colegio de Encuentro Integrado entre dos culturas, en constante mejora y evolución, teniendo siempre al estudiante como núcleo de su aprendizaje. El año 2019, fue un año de profundo trabajo de adecuación de nuestro programa de estudios. Es por ello, que trabajamos con tablas de equivalencia y coherencia curricular, para identificar los objetivos de aprendizaje complementarios o adicionales al plan nacional que nuestro programa Abitur proporciona y que son requisitos de la certificación a la que nuestros alumnos pueden optar durante su trayectoria en el Colegio. Por esta razón, para las asignaturas que integran las exigencias del currículum alemán y cuyos objetivos de aprendizaje no son abordados por los planes y programas oficiales chilenos, readecuamos nuestros Planes y Programas Propios, con el fin de cumplir tanto con las exigencias nacionales como con las alemanas, según nuestro Proyecto Educativo Institucional.

Este trabajo nos ha permitido, a partir de 2020, contar con un currículum integrado para todos nuestros alumnos.

Este nuevo currículum integrado, potencia que cumplamos con el desarrollo integral de nuestros alumnos y la formación de habilidades y competencias para el futuro, consolidemos la enseñanza bilingüe y aseguremos las condiciones para que los alumnos, que así lo deseen, puedan optar por la certificación Abitur. La base de este trabajo es la colaboración entre los equipos de profesores nacionales y alemanes quienes conforman equipos únicos para cada asignatura, desarrollando

un trabajo coordinado. Esta colaboración ha promovido en mayor medida el intercambio de buenas prácticas, metodologías y concepciones sobre enseñanza, didáctica y evaluación, que enriquecen el trabajo pedagógico en nuestro Colegio.

Estas innovaciones trajeron, como consecuencia, la adecuación de nuestra carga horaria, la cual cumple con los requerimientos del Ministerio de Educación y de la Kultusministerkonferenz (KMK), organismos que regulan la normativa de nuestro programa.

Hemos continuado con el desarrollo del Sprachkonzept, incorporando una fase de orientación para los niveles de 5° y 6° de Enseñanza Básica, la así denominada Orientierungsstufe. Esta innovación se basa en otorgar a todos nuestros alumnos la posibilidad de continuar aprendiendo más asignaturas en Alemán, como son las Ciencias Naturales y las Matemáticas, además de Alemán; también en adquirir estrategias para aprender a aprender con un programa de acompañamiento y seguimiento en diferentes asignaturas y prepararse así para una definición, en el cambio a 7° Básico, sobre el programa que escogerán.

A partir de 7° Básico y con el cambio a la Sede Las Condes, los alumnos pueden elegir programas diferenciados que enseñarán los mismos contenidos para todos, pudiendo optar por clases en alemán o español hasta II Medio, con la misma carga académica de base, y así tener la posibilidad de rendir el Abitur.

Adicionalmente, el año 2019 debimos prepararnos para la entrada en vigencia de nuevas bases curriculares para III y IV Medio, tema que a nivel país trajo extensas discusiones, desafíos logísticos y la introducción de asignaturas nuevas, como Ciencias para la Ciudadanía, Filosofía o Educación Ciudadana, que tienen carácter obligatorio para todos los estudiantes.

Asimismo, estas bases plantean un enfoque diferente del programa diferenciado para los dos últimos años de la Enseñanza Media, otorgándole a esta electividad posibilidades muy amplias, con una mirada centrada en el desarrollo de las aptitudes e intereses de los alumnos. Como Colegio, respondimos a los requerimientos ministeriales con una oferta variada, interesante y que refleja la diversidad de nuestros alumnos.

El diseño y la implementación de nuestro currículum integrado, así como la introducción de los cambios ministeriales, dieron un sello con gran énfasis en la revisión de nuestro trabajo pedagógico y toma de decisiones relevantes que se irán consolidando en forma progresiva en los próximos años.

Myriam La Fuente  
Vicerrectora Desarrollo y Calidad



Especialmente en tiempos de grandes desafíos, el colegio debe continuar desarrollándose. Con el fin de lograr un alto grado de integración, se elaboraron nuevos planes de estudio integrados y se siguieron produciendo novedades importantes en relación con el objetivo escolar del Abitur Internacional Alemán (Deutsche Internationale Abiturprüfung - DIA). En particular, en el área de la enseñanza orientada a la competencia y la preparación y realización del DIA. Mediante la implementación de las asignaturas Química, Ética y Geografía, ampliamos las opciones de selección para nuestros alumnos, para que estos puedan elegir según sus intereses. Del Ministerio de Educación en Alemania recibimos, en el marco de un proceso complejo, la aprobación de los nuevos currículos. Esto nos permite sentirnos fortalecidos, aplicando estándares de alta calidad y sustentables en la enseñanza.

Los alumnos que optan por la Certificación Abitur terminan el IV año de Enseñanza Media con el Abitur (DIA) y la Licencia de Enseñanza Media chilena. Al menos la mitad de las clases se dictan en alemán. Los profesores trabajan con planificaciones basadas en competencias, lo que significa que los alumnos paralelamente a la adquisición de conocimientos, desarrollan competencias y habilidades de carácter social e interpersonal, tal como competencias técnicas y metodológicas. Los alumnos

son educados para ser personas autónomas y responsables. De esta forma, están preparados para las exigencias cada vez más complejas en un mundo globalizado. Antes de que los alumnos opten por el DIA, asesoramos a las familias de forma personalizada, para apoyarlas en evaluar de forma consciente y bien informada la toma de esa importante decisión.

### NÚMEROS DE ALUMNOS

En el año escolar 2019, contamos con la siguiente cantidad de alumnos:

Curso 5°:	78
Curso 6°:	76
Curso 7°:	76
Curso 8°:	55
Curso I M:	54
Curso II M:	40
Curso III M:	39
Curso IV M:	37

En total, son 455 alumnas y alumnos, de 5° Básico a IV Medio. Esto significa un aumento constante del número de estudiantes que se esfuerzan por alcanzar este objetivo educativo.

### ABITUR INTERNACIONAL ALEMÁN (DIA)

El objetivo de ingresar al programa de formación Abitur, es rendir el DIA. Los alumnos de la generación 2012 fueron los primeros en rendir el Abitur, es decir, este año se aplicó el octavo examen en nuestro Colegio.

En el marco del Abitur, los alumnos rinden 3 exámenes escritos en las asignaturas de Alemán, Inglés, Español, Matemática, Biología, Historia, Geografía o Física. Después de esa fase, se llevan a cabo los exámenes orales en por lo menos dos de estas asignaturas, siendo uno de ellos una presentación.

Los alumnos que egresan exitosamente del Abitur, tienen acceso a todas las universidades y escuelas superiores alemanas y también a varias universidades en Europa y el mundo, sin necesidad de rendir pruebas de acceso adicionales. También en Chile, el Abitur Internacional Alemán es muy reconocido. Hemos realizado convenios con varias universidades, que permiten que nuestros alumnos egresados del DIA puedan acceder a cada vez más universidades en Chile, sin la necesidad de rendir la PSU.

De los 35 alumnos del año 2019, 34 aprobaron el DIA. Los exámenes escritos fueron corregidos primero por el profesor de la asignatura correspondiente, luego hubo una segunda revisión en el Colegio y, finalmente, una tercera y última corrección por parte de profesores de asignatura en Alemania. Además se exigen 2 exámenes orales.

Cabe señalar que todas las etapas de examen quedan sujetas a una evaluación externa. La excelente puntuación promedio de 2,12 (en una escala de 6 a 1) en el 2019, demostró que nuestros estudiantes se encuentran al mismo nivel que los graduados en Alemania. Gracias a la preparación y a los resultados de la PSU, nuestros alumnos y apoderados ya se preocupan menos de la doble carga que implica la rendición del DIA y de la PSU.

De esta manera, el camino está preparado también para ingresar a universidades chilenas, ya que muchos alumnos de la generación 2019 obtuvieron también muy buenos resultados PSU. Esto significa una valiosa doble titulación para los egresados de la rama de formación DIA.



### SENSIBILIZACIÓN IDIOMÁTICA EN CLASES: BASE PARA LA ENSEÑANZA EXITOSA

El entorno lingüístico de nuestro alumnado va cambiando: son cada vez menos alumnos los que practican alemán en sus casas. Para satisfacer las exigencias de los grupos heterogéneos, nuestro enfoque está puesto en la sensibilización idiomática, siguiendo nuestro proyecto de enseñar distintas asignaturas en alemán (Deutschsprachiger Fachunterricht – DFU).

La idea principal no es sólo dirigir la educación hacia los conocimientos y competencias de la asignatura, sino que como en clases de lengua extranjera, ofrecer oportunidades de comunicación, apoyo en la comprensión y puentes lingüísticos, para así promover las competencias comunicativas de todos nuestros alumnos.

### SPRACHDIPLOM

Los alumnos de la rama de formación DIA participaron, igual que sus cursos paralelos, en los exámenes del Deutsches Sprachdiplom (DSD). En efecto, se adelantó el DSD II para los cursos de III Medio, con el fin de no sobrecargar la preparación de la PSU y del Abitur.

Este es el resumen de los resultados de aprobación del Sprachdiplom 2019:

DSD I (B1): 87%  
DSD II (C1): 76%

### INTERVISIÓN - EL SISTEMA DE OBSERVACIÓN ESCOLAR EN EL COLEGIO ALEMÁN DE SANTIAGO

Los profesores también reciben retroalimentación profesional para desarrollarse a sí mismos y su profesionalismo. Una herramienta eficiente y probada es la observación de colegas, en donde los profesores se visitan mutuamente en clases y se entregan retroalimentación profesional.

Esta asesoría ayuda a los profesores a evaluar las prioridades pedagógicas del Colegio Alemán de Santiago y sus propios proyectos de desarrollo, para implementarlos en su trabajo diario de enseñanza. Este sistema de apoyo es especialmente importante para los profesores enviados desde Alemania que, en el marco de su traslado al Colegio Alemán de Santiago, deben enfrentar nuevos retos en su trabajo diario debido a condiciones nuevas y diferentes en su relación con padres y alumnos.

La intervisión ofrece herramientas pragmáticas para mejorar continuamente la calidad de la enseñanza y así lograr un desarrollo escolar sostenible.

### PROYECTOS INTERDISCIPLINARIOS Y PEDAGÓGICOS



El aprendizaje basado en proyectos, es un modelo de enseñanza fundamentado en la utilización de proyectos auténticos y realistas. Realizamos diversos proyectos y concursos, entre ellos, el Erklärfilmwettbewerb (concurso de videos explicativos), el concurso fotográfico “Mein Bild von Deutschland” y presentaciones literarias (Autorenlesungen) de autores provenientes de Alemania. Con ocasión del aniversario de Alexander von Humboldt, invitamos al autor y periodista Volker Mehnert, quien habló de su obra “Alexander von Humboldt oder Sehnsucht nach der Ferne”.

También durante este año, los alumnos de Enseñanza Básica y Media participaron en el “Canguro de Matemática”. El objetivo más importante de esta competencia, es aumentar la popularidad de la asignatura de Matemática mediante una estructura lúdica. A través de la metodología de trabajo y la estructura de las evaluaciones, se promueve y apoya el desarrollo del pensamiento lógico-matemático y del trabajo. Por ello, estas actividades no influyen en las notas del alumno.

## Certificación Abitur



A través del “Canguro de Matemática”, se busca también evaluar el nivel de competencias de nuestros alumnos en Matemáticas, a través de la comparación de los resultados de esta prueba a nivel mundial.

A su vez, con esta competencia buscamos reforzar la conexión interdisciplinaria entre Alemán y Matemática, puesto que en esta última asignatura cada vez se deben resolver más tareas y problemas de texto.

En el marco del proyecto *Erinnern für die Gegenwart*, nuestros alumnos de II Medio intentaron responder cómo los acontecimientos políticos y sociales de los años 1973 a 1990 influyeron en la vida de nuestra comunidad escolar.

### ORIENTACIÓN VOCACIONAL PARA NUESTROS ALUMNOS

Ofrecemos de parte del Colegio un servicio amplio de asesoría de estudios en Alemania y en Chile. A través de talleres prácticos y la publicación de un boletín, apoyamos el interés de nuestros alumnos en realizar estudios en Alemania.

Los contactos con universidades asociadas en Alemania se están ampliando continuamente, con el fin de promover el acceso de nuestros alumnos egresados. La estrecha colaboración con el *Deutscher Akademischer Austauschdienst (DAAD)*, garantiza una amplia y competente asesoría de todos los egresados respecto a sus oportunidades de estudios en Alemania. Los contactos adquiridos pretenden apoyar y motivar a los alumnos de nuestro Colegio, a postular a un estudio en Alemania.

En III Medio, los alumnos realizan una práctica de tres días en una empresa a su elección, con el fin de poder formarse una idea y adquirir algunas impresiones en relación con el mundo laboral y su futura elección profesional.



Matthias Wagner  
Vicerrector



En el camino hacia el que nos guía nuestra Visión y Misión, y en función de nuestro plan estratégico, el año 2019 comenzó con una nueva estructura pedagógica y procesos internos para gestionar la calidad académica. La colaboración y coordinación entre profesores, la retroalimentación y el desarrollo profesional continuo, reflejan la cultura pedagógica de nuestro Colegio Alemán de Santiago.

Todos nuestros esfuerzos apuntan a generar condiciones de aprendizaje sustentables tanto en lo pedagógico, como en la infraestructura y en el uso de los recursos. En un colegio grande, es especialmente importante poder contar con unidades organizacionales de un tamaño mediano, que garanticen el aprendizaje integral en un ambiente cuidadosamente diseñado.

Estas unidades son lideradas pedagógicamente por una Directora de Ciclo, que gestiona el aprendizaje, la comunicación y la relación con alumnos, apoderados y profesores de manera más cercana y eficaz, con un liderazgo accesible y horizontal, privilegiando el trabajo en equipo y cumpliendo con nuestro principal objetivo, que es poner a nuestros alumnos en el centro.

Durante todo este año 2019, este engranaje se ha ido aceitando y puliendo, para que cada involucrado conozca aún mejor su ámbito de acción, guíe sus responsabilidades y haga más eficientes sus procesos internos con el foco en el alumno.

Se planifica un plan de apoyo para los alumnos, haciendo un uso más eficiente de los recursos. Se organiza Teamteaching en algunas asignaturas y niveles, además de grupos DaM (Deutsch als Muttersprache / alemán como lengua materna) y DaF (Deutsch als Fremdsprache / alemán como lengua extranjera), apoyo de Coeducadoras en los niveles iniciales, horas de tarea (Studienzeit) en casi todos los niveles, taller de lingüística en 1° y 2° básico y taller de comprensión lectora de 2° a 4° básico (diferenciación y apoyo individual). También se crea una Orientierungsstufe en 5° y 6° básico, cuyo foco es la integración de ambas ramas.

El trabajo se enfocó, además, en una comunicación periódica y fluida con el área pedagógica, administrativa y financiera, que nos permita enfrentar y dar soluciones oportunas a los desafíos.

Se estructuran las Direcciones de Ciclo con los apoyos necesarios, como el área de apoyo para la formación integral de nuestros alumnos (EAFI), enfocado en lo preventivo y dedicado a apoyar a los profesores para trabajar junto a ellos en sala y con todos los alumnos.



Siempre es un desafío instalar procesos de esta envergadura, hay ripios al principio, dificultades propias del rol, pero también muchas gratificaciones, que hoy podemos mirar con orgullo. Pero ahora, siendo un Colegio de Encuentro Integrado, vamos a seguir también en la integración de responsabilidades: Queremos que todos los profesores, todos los directivos se sienten responsables por el programa educacional del Colegio.

En 2020, este modelo seguirá consolidándose en el marco de la integración curricular y de los desafíos que la Integración Curricular conlleva, con el foco final de realzar el potencial de todos nuestros alumnos.

Inge Claussen  
Vicerrectora Organizacional

### Direcciones de Ciclo

#### PREBÁSICA - SEDE CERRO COLORADO

En la prebásica del Colegio Alemán de Santiago iniciamos el camino que recorrerán nuestros alumnos los próximos 14 años de sus vidas. Que ésta sea una experiencia cálida, acompañada, con muchos estímulos y desafíos de toda índole, rodeados de música, arte, deportes, el bilingüismo, es nuestro desafío como equipo y colegio.

En este nivel tenemos especial cuidado con el desarrollo emocional de nuestros niños. Paso a paso ellos aprenden junto a sus educadoras cómo manejar de mejor forma las emociones que van surgiendo en el día a día. También se encuentran en una etapa motriz, por lo cual procuramos que exista movimiento para desarrollar destrezas físicas, y nuestra tarea es proporcionarles experiencias que estimulen ésta habilidad.

Los primeros meses nuestros alumnos se van familiarizando con el idioma. A través de juegos, canciones, poesías, versos y más, van integrando lo que será hasta IV Medio una constante en sus vidas escolares.



Después de dos años en la Prebásica, nuestros niños de Kínder ya son más grandes, e independientes, tratando de buscar respuestas a sus preguntas y soluciones a sus problemas. También los observamos tomando conciencia de lo mucho que puede aprender de sus amigos, al conversar, jugar, y al trabajar con ellos con alegría y respeto.

Esta curiosidad y magia por aprender también está presente en cada uno de nuestros párvulos de manera diferente, y es nuestra responsabilidad y principal compromiso reconocerla y orientarla hacia el logro de distintas competencias. Es así, como unos ya son capaces de hablar alemán, otros de leer, otros de escribir, otros de organizar grupos de trabajo, otros de exponer sus opiniones frente a un grupo, otros de tocar batería, y otros hacer deportes.

Durante el año 2019, en la Sede Cerro Colorado se llevaron a cabo diferentes proyectos, teniendo siempre a los alumnos en el centro del proceso de enseñanza y aprendizaje:

- Creación del libro de Matemáticas "Krokomath" para Prekindergarten.
- "Lernentwicklungsgespräche": Todas las educadoras invitaron los niños y a sus apoderados a conversar sobre sus desafíos escolares.
- Diferentes proyectos que involucraron el desarrollo socio-emocional, la adaptación y el autocuidado de los niños con seguimiento y evaluación.
- Desarrollo del aprendizaje del idioma alemán, liderado por 5 Educadoras y sus grupos Prekindergarten y Kindergarten. Apoyo en sala durante todo el año por parte del Equipo de
- Apoyo de Formación Integral (EAFI), de la siguiente manera:
  - KG: Apoyo y acompañamiento mediante talleres con diferenciación psicopedagógica en sala;
  - PKG: Talleres de acompañamiento socio-afectivos.
- Talleres para apoderados en relación a temas de su interés, tales como: "Poner límites", "Sana convivencia" y "El uso controlado de dispositivos electrónicos".
- "Colación sin residuos", proyecto que apunta a reutilizar los envases de las colaciones.
- Múltiples exposiciones de diferentes proyectos artísticos.

Cada uno de estos proyectos, apuntó a desarrollar integralmente a nuestros alumnos, a través de una educación innovadora, de encuentro y diferenciada.



Karin Lundblad  
Directora de Ciclo Prekindergarten  
Sonia Ullrich  
Directora de Ciclo Kindergarten

## CICLO 1° A 3° BÁSICO

En nuestro ciclo, empieza una nueva experiencia: nuevas palabras y materias, nuevos espacios y rincones y, sobretudo, nuevas caras. Con la transición a la Sede Vitacura, nuestros pequeños niños se convierten en grandes alumnos, motivados de sumergirse en este nuevo mundo, que se llama colegio.

Durante el 2019, buscamos incentivar un aprendizaje significativo, interdisciplinario y de calidad en las diferentes áreas académicas, deportivas y artísticas, en un contexto que promueve una actitud positiva y responsable frente al aprendizaje y el desarrollo de la autonomía confianza y conciencia en su entorno.

El foco del ciclo, durante el 2019, fue el desarrollo de la autonomía, la excelencia académica, articulación entre ciclos, desarrollo interdisciplinario de las asignaturas y de las competencias idiomáticas, a través de las siguientes actividades:

- Día del Libro e incentivo de la visita a la Biblioteca.
- Educación Vial para peatón (Depto. de Ed. Física).
- Aplicación de Evaluación de Medición Nacional en 2° Básico (Evaluación Progresiva, Agencia de la Calidad de la Educación) y talleres con la Psicopedagoga para fortalecer habilidades descendidas en 1° y 2° Básico.
- Tischtheater en alemán.
- Aplicación y revisión de unidades de aprendizaje.
- Visitas de los alumnos de 1° Básico al Kindergarten en mayo y mañana de actividades de los niños del Kindergarten en la Sede Vitacura.
- Campaña de ropa perdida.
- Musik überall.
- Im Schulgarten de 3° Básico.
- Presentaciones de fin de año: "Eine musikalische Weltreise" (2° Básico) y "Ich kann schreiben und lesen" (1° Básico).

Daniela Ramírez  
Directora de Ciclo 1° a 3° Básico



## CICLO 4° A 6° BÁSICO



En este lugar, el ritmo es continuo, aparecen ideas, proyectos, salidas pedagógicas, entusiasmo, compromiso y reflexión. Ningún día es igual al otro. Nuestro ciclo se define como un ciclo de transición, en que los nuevos descubrimientos son grandes desafíos, principalmente enmarcados en el desarrollo de la autonomía y la conciencia desde el "dónde estoy y hacia dónde quiero ir".

En 2019, hemos hecho un recorrido en torno a las cercanías, a la participación activa de nuestros alumnos. Sin duda, muchas experiencias que nos ayudaron a comprender que somos un gran equipo, y que caminamos juntos en esta ruta de aprendizaje.

En concordancia con nuestro sello, el proyecto Orientierungsstufe planifica y organiza tres pilares de acción:

- La integración curricular, metodológica y evaluativa, diseñando la diferenciación interna en varias asignaturas.
- El desarrollo de más alemán, que involucra las asignaturas de Ciencias Naturales, Ciencias Sociales (Geografía) y Matemáticas.
- El concepto de "Aprender a aprender", que tiene como objetivo principal la autogestión y el desarrollo de estrategias de estudio que permitan mayor desarrollo de conciencia y autonomía en el trabajo escolar.

Todo esto, con el propósito de ser puente entre lo que los alumnos y alumnas han aprendido en sus primeros años escolares, y el inicio de un camino escolar definido desde el autoconocimiento y sustentado en el reforzamiento de actitud de trabajo adecuados, para los desafíos que escojan hacia finales de 6° básico.

Virginia Campos  
Directora de Ciclo 4° a 6° Básico

## CICLO 7° BÁSICO A I MEDIO

La transición de la Sede Vitacura a la Sede las Condes, de 6° a 7° Básico, es sin lugar a dudas, una aventura donde no sólo cruzamos una gran avenida sino que, con ansiedad, con temores, con alegría por la tarea cumplida, nos enfrentamos a los nuevos desafíos.

Estos tres años, desde 7 Básico a I Medio son años de búsqueda, de ir y volver sobre mí mismo rastreando ese tesoro escondido que cada uno lleva dentro. Por eso nuestro ciclo, es el ciclo donde se **CONSTRUYE IDENTIDAD**, un camino que no se acaba en estos tres años pero claramente va delineando ese jovencito o jovencita que busco y quiero ser.

### Sello del Ciclo

Una de las tareas más relevantes del año 2019, fue el desarrollo de un sello para el Ciclo de 7° Básico a I Medio. Para este fin, se trabajó en conjunto con todos los profesores jefes del Ciclo y el EAFI aquella característica relevante que dio origen a nuestro sello: “Construyendo mi identidad”. Con la claridad del sello, se dio intención a actividades desde Orientación que buscan reforzar este sello, dando respuesta a las demandas de esta etapa del desarrollo.

### Profesor Jefe

Uno de los focos de trabajo importantes durante el año 2019, fue también el desarrollo de un equipo de profesores jefes alineados con el Ciclo y, para esto, se realizaron reuniones periódicas, una vez al mes, con cada profesor para apoyar su trabajo en cada curso y dar respuesta a inquietudes en casos particulares de alumnos, como también apoyar el proceso personal de cada profesor en el Ciclo.

### Equipo de Apoyo a la Formación Integral

El trabajo realizado con el EAFI tuvo un foco particular en el desarrollo de una metodología enfocada al Ciclo, con énfasis en el apoyo a los profesores jefes y los casos particulares de familias y/o alumnos con dificultades. La Dirección de Ciclo trabajó en conjunto con el EAFI cada caso del Ciclo, entregando orientaciones, lineamientos de trabajo y metodologías a los profesores jefes.

### Comunicación con los alumnos

Una de las tareas desarrolladas por la Dirección de Ciclo, fue reunirse con todos los presidentes de curso del Ciclo y hacer un levantamiento de las necesidades de cada curso, para dar respuestas y apoyo según las necesidades detectadas. Esto permitió mantener una comunicación fluida con cada curso y detectar las necesidades a tiempo y en equipo, junto al EAFI y los profesores jefes.

### Inspectores

Como Dirección de Ciclo, se trabajó alineadamente junto a los Inspectores en la detección de necesidades por parte de alumnos y apoderados, dando respuesta a procesos o incidentes relacionados con la conducta o responsabilidad de acuerdo a nuestro Reglamento Escolar vigente.

Patricia Valencia  
*Directora de Ciclo 7° Básico a I Medio*



## CICLO II A IV MEDIO

### Desarrollo del proyecto de vida

En esta etapa aspiramos a entregar todas las herramientas pedagógicas y formativas que le permita a los alumnos ser críticos, activos y creativos en la búsqueda de respuestas personales y colectivas.

Transmitimos y profundizamos la formación valórica de nuestros alumnos para que sean tolerantes y respetuosos.

Aspiramos con ello formar personas críticas, capaces de enfrentar y resolver problemas.

El sello de egreso de nuestros alumnos ha sido siempre el trabajo bien hecho, riguroso, de calidad, eficiente y responsable. Mantener este sello es lo que promovemos a través de nuestra misión educativa.

Especialmente importante es entregarles a cada uno de ellos la oportunidad de elegir cómo seguir la trayectoria de aprendizaje y formativa, al egresar del colegio y para eso son las herramientas de autonomía, responsabilidad, manejo idiomático, mirada del mundo y respeto a la diversidad que aprenden en su día a día.

### Comunicación con los alumnos

Como años anteriores y focalizados en el apoyo permanente de nuestros alumnos, durante el año 2019 se trabajó estrechamente y en forma dirigida con los profesores jefes, el EAFI (Equipo de Apoyo a la Formación Integral de nuestros alumnos) y las Directoras de Ciclo.

Para abordar y adecuadamente los temas, se incluyeron reuniones mensuales con los Profesores Jefes por nivel. En estas reuniones, se buscaron formas de apoyar con mayor foco a los alumnos o cursos que así lo requerían.

Esta modalidad de trabajo permitió focalizarse de manera más enfática también a aquellos alumnos con necesidades especiales de atención por parte de los docentes.

Como Dirección de Ciclo, hemos logrado mantener abiertos los canales de comunicación con los alumnos y los restantes miembros de la comunidad escolar, sosteniendo reuniones periódicas con el Centro de Alumnos y con Presidentes de Curso.

### C. A. S. A.

El C.A.S.A. surgió como iniciativa de un grupo de alumnos en el año 2001. Este trabajo se sistematizó y el voluntariado se convirtió en un grupo organizado que va renovando sus miembros en la medida en que los alumnos van egresando del Colegio.

El fin de este movimiento es la persecución del desarrollo de conciencia social, yendo en ayuda de los más necesitados sin esperar alguna retribución a cambio. Paralelamente esta actividad logra crear sentido de identidad y pertenencia con nuestro Colegio, ya que los alumnos se sienten muy orgullosos de pertenecer a este movimiento.

Andrea Brandt  
*Directora de Ciclo II a IV Medio*



# Principales Indicadores Académicos

## a. METAS INSTITUCIONALES:

Se logró cumplir el 93,9% de las metas.

## b. SIMCE (Sistema de Medición de la Calidad Educativa)

### SIMCE

4° E.B.					
Asignatura	2018*	Variación con respecto a la última medición (2017)		Comparación con establecimientos similares	
LENGUAJE	316	-6	similar	+13	significativo
MATEMÁTICA	319	+4	similar	+22	significativo

II° E.M.					
Asignatur	2018*	Variación con respecto a la última medición (2017)		Comparación con establecimientos similares	
LENGUAJE	296	+20	significativo	+17	significativo
MATEMÁTICAS	334	+13	significativo	+4	similar
CIENCIAS SOCIALES	295	-18	significativo	+5	similar

6° E.B.					
Asignatura	2018*	Variación con respecto a la última medición (2016)		Comparación con establecimientos similares	
LENGUAJE	294	-6	similar	+12	significativo
MATEMÁTICAS	318	-1	similar	+22	significativo
CIENCIAS NATURALES	302	+3	similar	+6	significativo

## c. EXÁMENES DE ALEMÁN (Sprachdiplom)

Prueba	2014	2015	2016	2017	2018	2019
A2/B1:	92%	97%	88%	92%	82%	87%
B1/C1:	92%	82%	92%	85%	97%	76%

(\*) Los resultados SIMCE del año 2018 son los últimos resultados disponibles. Los resultados SIMCE 2019 se publicarán en la Memoria 2020.

## Principales Indicadores Académicos

### d. EXÁMENES CAMBRIDGE:

PET			
Año	Participantes	Aprobaron	Porcentaje de Aprobación
2014	16	14	88%
2015	18	16	89%
2016	21	20	95%
2017	16	16	100%
2018	17	16	94%
2019	13	11	85%

FCE			
Año	Participantes	Aprobaron	Porcentaje de Aprobación
2014	63	59	94%
2015	51	46	90%
2016	40	36	90%
2017	46	42	91%
2018	40	36	90%
2019	*Suspendido		

CAE			
Año	Participantes	Aprobaron	Porcentaje de Aprobación
2014	19	14	74%
2015	14	9	64%
2016	26	26	100 %
2017	20	13	65 %
2018	11	9	82%
2019	12	12	100%

(\*) Suspendido por parte del Instituto Chileno Británico de Cultura por no contar con las condiciones de seguridad mínimas para la aplicación de la medición durante el segundo semestre de 2019.

## Principales Indicadores Académicos

### e. RESULTADOS PSU

Prueba	2014	2015	2016	2017	2018	2019
LENGUAJE	641	635	633	642	621	644
MATEMÁTICA	683	681	681	672	668	662
CIENCIAS	661	654	666	653	658	648
HISTORIA	611	660	648	636	657	-
PROMEDIO PSU	661	658	657	657	644	653
NEM	650	651	676	673	632	680

### RANKING A NIVEL NACIONAL

Año	Ranking Nacional
2014	27
2015	36*
2016	52*
2017	61*
2018	98*
2019	44*

### f. RESULTADOS EXAMEN ABITUR 2019:

Número total de alumnos de la promoción	35
Número de alumnos admitidos al examen	35
Alumnos que aprobaron el examen	34
Promedio de notas obtenido (en escala de notas de 6 a 1)	2,12
Mejor promedio	1,0

(\*) La posición actual de nuestro Colegio surge como una referencia extraoficial desde el año 2015, a partir de cuando los resultados de los estudiantes no son públicos y además dejan de publicarse datos oficiales sobre otras Instituciones.

## EXTRAPROGRAMÁTICAS

Las actividades extraprogramáticas (Arbeitsgemeinschaften) son optativas y se brindan a los alumnos como un complemento a la formación personal y académica. Su objetivo es desarrollar mente, cuerpo y emociones a través del deporte y movimiento, la creatividad y el juego y el fomento de la investigación y los desafíos.

Las AGs ofrecen diversas alternativas para una formación integral y de acuerdo a los intereses de los estudiantes. Las actividades extraprogramáticas se agrupan en AGs Deportivas (actividades de tipo recreativo, deportivo y selecciones deportivas del Colegio) y AGs de Extensión, que reúnen las actividades artísticas, musicales, idiomáticas y científicas.

En el 2019 destacaron particularmente las siguientes actividades:

### Sede Vitacura

- Se realizó la AG “Arte Digital con Photoshop” para alumnos de 5° y 6° básico. Además, se realizó un proceso de formación complementaria entre la asignatura de Tecnología - en su trabajo en Medios Digitales - y la profundización de conocimientos a través de esta AG.
- Con el propósito de reforzar el idioma alemán, se generó la AG “Abenteuer Lesekiste”, donde a través de lecturas de cuentos y creaciones artísticas los niños de 1° y 2° básico pudieron incrementar el uso de este idioma de una manera lúdica y muy entretenida.
- El musical “Vitacura meets Queen” fue el gran evento que en noviembre coronó el esfuerzo de varias AGs, labor realizada en conjunto con las asignaturas de Música, Arte, Tecnología y Educación Física. En este exitoso musical participaron las AGs de Baile, Bandita, Teatro y Canto. Además, a este evento se sumaron AGs de la Sede Las Condes, para apoyar la puesta en escena a través del Canto y la Banda Escolar.



### Sede Las Condes

- Dada la importancia que le damos al idioma Inglés como Colegio trilingüe, en 2019, cerca de 40 alumnos de II y III Medio se inscribieron en la AG FCE con el objetivo de preparar este examen. Además, en el mismo marco, se sentaron las bases para que los alumnos continuaran luego su preparación para el siguiente nivel de certificación de Inglés, el CAE (Certificate in Advanced English).
- Las AGs de Banda, Danza, Teatro y Grupo Vocal, pudieron presentar la segunda semana de diciembre el montaje “Error 404”, obra creada por los estudiantes de la AG de Teatro, en la que la participaron cerca de 90 alumnos.
- Los deportes como Atletismo, Básquetbol y Vóleybol, participaron en distintos encuentros y torneos tanto en Santiago como en regiones.



## Arbeitsgemeinschaften (AGs)

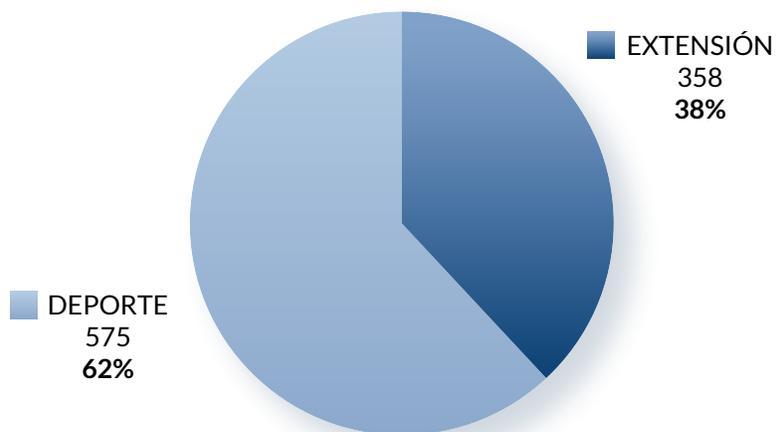
### RESUMEN AG 2019

Categoría AG	Alternativas AGs ofertadas
AGs Deportivas	13
AGs Extensión	36
Totales	49

Categoría AG	Total de horarios ofertados	Cantidad de horas pedagógicas mensuales
AGs Deportivas	66	126
AGs Extensión	44	88 (10 horas en alemán y 10 en inglés)
Totales	100	214

Total de inscripciones	1813
Total alumnos inscritos	934
Porcentaje alumnos inscritos por sede	58% Vitacura 46% Las Condes

### ALUMNOS INSCRITOS POR TIPO DE AG



Basados en los objetivos de promover el autocuidado, prevenir conductas de riesgo en nuestros alumnos y alumnas – entre ellas, el consumo de drogas - y fomentar el establecimiento de redes entre los apoderados, se llevaron a cabo diversas actividades. Destacamos:

- La realización de la Semana de la Salud en las tres sedes. En Cerro Colorado, los más pequeños gozaron con talleres prácticos sobre alimentación saludable y comida consciente, participaron en una sesión de sonoterapia y organizaron una cicletada. En Vitacura, niños y niñas disfrutaron con la entrega de fruta fresca y la realización de actividades de relajación, como pausas de yoga en el aula. En Las Condes, nuestros alumnos participaron en distintas charlas y talleres, aprendieron a reparar su bicicleta y escucharon un conmovedor testimonio de vida de una joven con VIH.
- En los séptimos básicos, se llevó a cabo un Encuentro Padres-Hijos orientado especialmente a fomentar la cohesión y el sentido de comunidad, considerando que fueron cursos constituidos ese año. A través del humor y la actuación, se incentivaron conversaciones relevantes para esa etapa del desarrollo.
- En la Sede Vitacura, en un trabajo conjunto con el Centro de Padres y su Comisión Integración, se llevaron a cabo charlas sobre psicología positiva, que tuvieron una muy buena acogida entre los apoderados.
- A partir del trabajo conjunto que se realiza con la Municipalidad de Las Condes en el proyecto Planet Youth sobre prevención de drogas, basado en el modelo islandés, se dieron a conocer a la comunidad escolar los resultados de la encuesta de consumo de drogas realizada a nuestros alumnos de II Medio 2018. Complementariamente, se realizó una charla para apoderados con expertos de la aplicación del modelo en Chile, para focalizar los puntos a trabajar en el Colegio y mostrar la necesidad de un esfuerzo conjunto con los padres.



# Colegio Alemán Chicureo



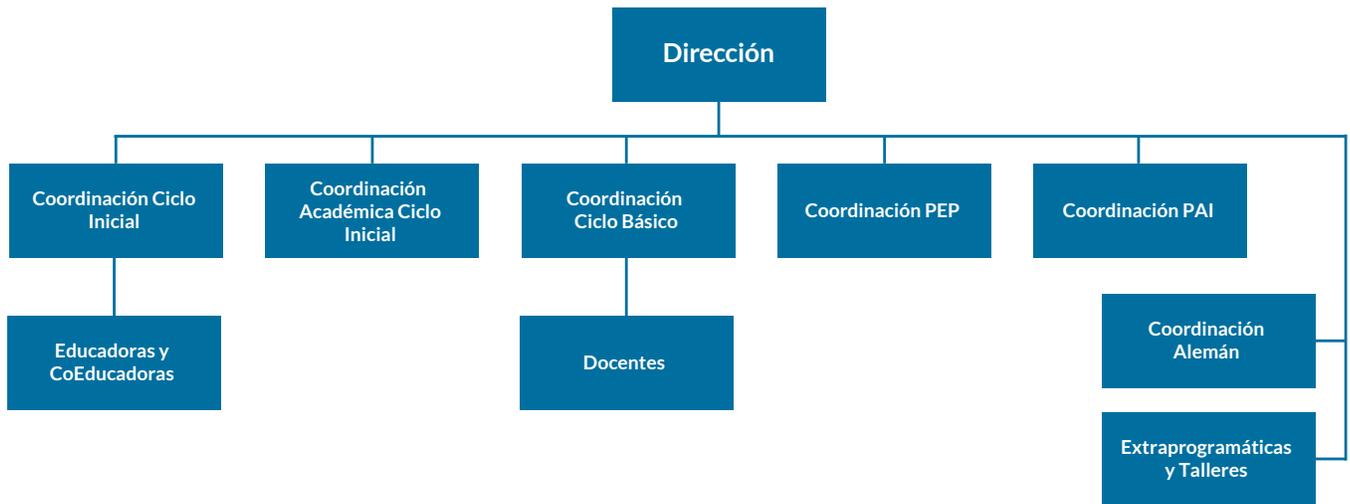
COLEGIO  
ALEMÁN  
CHICUREO

## Directorio 2019

---



Klaus von Storch	Presidente
Christian Lothholz	Vicepresidente
Alberto Tamm	Tesorero
Nicolas V. Graevenitz	Secretario
Marcelo Biasia	Director
Christian Preuss	Director
Daniel Vargas	Director



## DIRECTIVAS DE OTROS ESTAMENTOS 2019

Sindicato	
Vanessa Bohn	Presidenta
Paola Salazar	Secretaria
María José Fuenzalida	Tesorera

## Informe General de la Dirección

Durante el año 2019 nuestro Colegio Alemán Chicureo siguió consolidando su trabajo como filial de la Corporación Educacional Federico Froebel.

A inicios del 2019 se integra la señora Andrea Moreno, como Directora y Coordinadora Académica de nuestro Colegio. Andrea cuenta con 30 años de experiencia en Educación, de los cuales estuvo a cargo de la Dirección de la Sede de Vitacura del Colegio Alemán de Santiago, por 6 años.

Uno de los focos de trabajo es seguir desarrollando el Proyecto Educativo donde la “Alegría de Vivir”, “El Respeto” y “Ser Ciudadano del Mundo” nos identifica y diferencia de otros proyectos educativos.

Otro aspecto importante que se aborda de manera especial es el fortalecer el uso del idioma alemán. Para cada curso se asignan 2 profesoras, lo que da mayor oportunidad de participación y aprendizaje a los alumnos.

Desde 2019, la ZfA (Zentralstelle für das Auslandsschulwesen / Central para los Colegios Alemanes en el Extranjero) nos acompaña en la implementación de planes y programas para la enseñanza del alemán que están disponibles exclusivamente para los Colegios Alemanes que tienen el status DSD (Deutsches Sprachdiplom). Esto es una excelente noticia para la comunidad educativa, ya que nuestros alumnos de 6° tuvieron la posibilidad de rendir el examen internacional Sprachdiplom A2 por primera vez con muy buenos resultados que nos indican que vamos por el buen camino para lograr el status de una DSD Schule. La rendición de estos exámenes en los niveles B1, B2 y C1 en los cursos más altos le abrirán las puertas a nuestros alumnos para que puedan participar de intercambios y de estudios en universidades alemanas.

Por primera vez, el nivel de 6° básico inicia su aprendizaje bajo los principios del Programa de los Años Intermedios (PAI) donde el sello es la interdisciplinariedad.

Además, desde el año 2019 nuestro Colegio forma parte de la Red de Colegios Alemanes Pasch (Schulen: Partner der Zukunft), alianza que reúne a más de mil 800 establecimientos en todo el mundo.

Gracias a lo anterior, nuestros alumnos tendrán el privilegio de participar en intercambios y adquirir competencias que les permitirán incentivar el aprendizaje del idioma alemán y



generar espacios de relacionamiento entre niños que estudian esta lengua alrededor del mundo.

Un cambio importante durante al año 2019 fue la decisión por parte de la Dirección del Colegio y de su Directorio, de comenzar la enseñanza del idioma inglés desde 5° básico con 4 horas semanales. Estas horas que se liberaron, nos permitieron ajustar de mejor forma las horas asignadas a otras asignaturas e implementar una hora de Coro en alemán para todos los cursos de estos niveles con el objetivo de fomentar el uso del idioma que nos representa en otros espacios de aprendizaje. En esos niveles también la clase de Artes Visuales será un aporte para el uso del idioma alemán.

Como Colegio Alemán Chicureo estamos sumamente orgullosos de nuestros logros, cada uno de ellos alcanzados paso a paso, con convicción, sentido de urgencia, responsabilidad y compromiso.

M. Carolina Machado  
Pamela Rizzello  
Maricarmen Rosenbaum  
M. Soledad Amenábar  
Andrea Moreno

*Equipo Directivo  
Colegio Alemán Chicureo*

## INFRAESTRUCTURA Y EQUIPAMIENTO

Con gran entusiasmo en el mes de julio se da inicio a la obra que permitirá la ampliación de nuestro colegio en 40 salas de clases, salas multiuso, laboratorios, biblioteca, sala de profesores, instalaciones deportivas de primer nivel, y salas de arte con el fin de ofrecer a nuestros alumnos desarrollarse en diversas áreas. Estos espacios permitirán el desarrollo de nuestras clases de manera óptima y continuar brindando una educación de excelencia a todos nuestros alumnos del Colegio. Para el año 2020 se dispuso de 6 salas temporales de primer nivel, todas con aire acondicionado para poder atender a todos nuestros alumnos mientras se termina la construcción.



## ADMISIÓN

En 2019 el Ciclo Inicial tiene un total de 16 cursos, todos con jornada de mañana. Para el año 2020 se contempla la capacidad máxima diseñada para este ciclo, llegando a un total de 17 cursos en los 4 niveles de educación ofrecidos.

### PEDAGÓGICO

En el Ciclo Inicial cada sala de clases cuenta con “1 profesor, 1 lengua”. El 100 por ciento de las salas de clases contó con dos educadores: uno de habla española y uno de habla alemana.

En Ciclo Básico se rinde por primera vez la prueba de alemán A2 con muy buenos resultados. En esta prueba se evalúan las 4 habilidades lingüísticas: comprensión lectora, comprensión auditiva, escritura y expresión oral.

Se logró la Certificación Medioambiental del Ministerio del Medioambiente de Chile, después de todo un año de trabajo en coordinación con el Centro de Padres, Administrativos, Coordinación Académica y alumnos del colegio, en donde se implementaron diferentes acciones dentro del colegio tales como huertos, compostajes, campañas de reciclajes, ahorro de agua, etc. Junto con esto nació espontáneamente el Grünes Komitee (Comité Verde), liderado por alumnos entre 4° y 6° básico con la guía y acompañamiento de nuestra bibliotecaria y la Coordinadora PEP, quienes semanalmente se reunieron a desarrollar proyectos y campañas sustentables con el medioambiente.

Nuestros alumnos de 5° y 6° se prepararon para participar del concurso “Deutsch lebendig”, que se realizaría en La Serena.



Con respecto al IB, nuestro Colegio logró con éxito el cierre del Programa PEP para los alumnos de 5° con el hito que marca el término de este programa que es la exposición. Toda la comunidad del Colegio Alemán Chicureo se vio involucrada en la profundización del Tema Transdisciplinario “Cómo nos expresamos” en donde surgieron inquietudes por parte de los niños de cómo nos expresamos a través de la música, cómo el uso lenguaje afecta en la relaciones humanas, también cómo expresamos nuestras emociones, ideas y opiniones. Hay que destacar el entusiasmo, alegría, pro actividad y entrega de cada uno de los actores de la comunidad, niños, profesores, administrativos y apoderados ya que cada uno con su rol, dieron lo mejor de sí para que esta celebración resultara todo un éxito.

Durante el año 2019 muchos de nuestros profesores se certificaron participando en capacitaciones del BI, tanto para los programas PEP como PAI.

# Informe General de la Dirección

## COMUNICACIÓN

Con el objetivo de generar espacios de acercamiento entre los distintos estamentos de la comunidad educativa se efectuaron diversas instancias de diálogo con los apoderados. Algunos de los temas abordados fueron metodologías del Programa de la Escuela Primaria (PEP), metodologías y evaluaciones en el Programa de los Años Intermedios (PAI), cómo fomentar hábitos de estudio en los más pequeños, entre otros.

Desde junio del año 2019 se suma al equipo de Comunicaciones de la Corporación, una periodista a cargo de generar nuevo contenido para el Colegio Alemán Chicureo, además de establecer nuevos protocolos de comunicación entre el Colegio, Centro de Padres y apoderados y todas las instancias relevantes para que quehacer del colegio. Además, se sistematizaron actividades, innovaciones en redes sociales, mejoramiento en los registros audiovisuales, entre otras.

Con el Centro de Padres se instauraron reuniones periódicas con la Directora del Colegio con el objetivo de fomentar el trabajo en equipo y potenciar el sentido de comunidad de todas las personas que forma parte de la comunidad Colegio Alemán Chicureo.



## ACTIVIDADES EXTRAPROGRAMÁTICAS

Por primera vez nuestros deportistas participan en encuentros deportivos representando al Colegio. En especial, la gimnasia rítmica participó del Campeonato Nacional de Colegios Alemanes.



## EVALUACIÓN DEL DESEMPEÑO

Con respecto a la Evaluación del Desempeño de los profesores, se sistematizó la observación de clases y la entrega de feedback por parte de los gestores al término de cada semestre, incluyendo además oportunidades de mejora.

# INSALCO



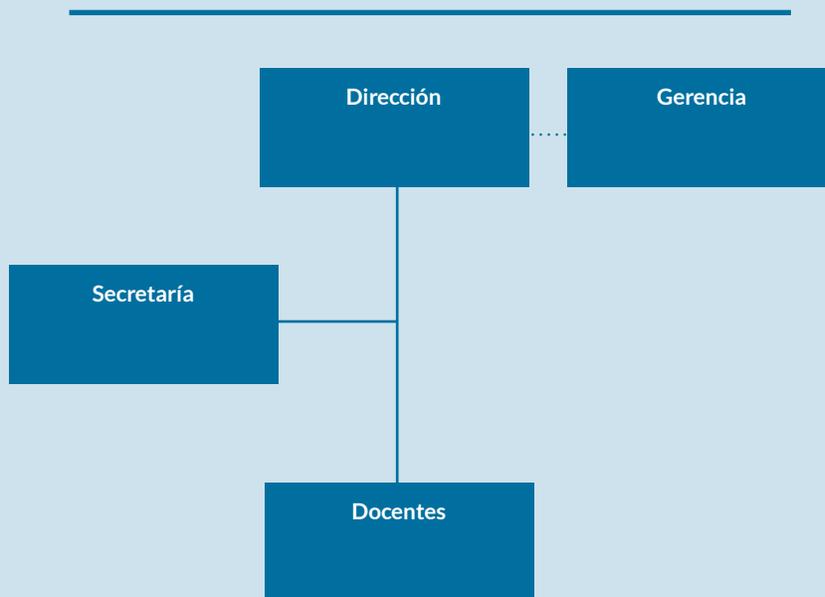
**INSALCO**  
FORMACIÓN DUAL ALEMANA

## Comité Ejecutivo 2019



Ansgar Müschen	Presidente
Roland Matthei	Secretario
Christian Kassu	Tesorero

## Organigrama 2019



# Informe General de la Dirección

## 1. DATOS CUANTITATIVOS Y CUALITATIVOS

En 2019 se dio inicio al año académico recibiendo a 25 nuevos estudiantes matriculados, que iniciaron sus estudios en el Sistema Dual. Estos se dividieron de la siguiente manera en las carreras ofrecidas:

- Comercio Mayorista y Exterior Bilingüe: 7 estudiantes.
- Comercio Naviero Bilingüe: 6 estudiantes.
- Comercio y Transporte Internacional Bilingüe: 12 estudiantes.

21 Empresas Instructoras que abarcaron la totalidad de los estudiantes de los dos niveles les proporcionaron las plazas de aprendizaje correspondientes para la realización de su práctica dual. Los docentes que estuvieron a cargo de la formación teórica en 2019 se dividieron en 2 expertos educacionales enviados desde Alemania y 9 docentes pertenecientes al equipo nacional. Un total de 17 estudiantes se presentaron al examen de título y se desglosan en las siguientes carreras:

- Comercio Mayorista y Exterior Bilingüe: 5 estudiantes.
- Comercio Naviero Bilingüe: 5 estudiantes.
- Comercio y Transporte Internacional Bilingüe: 7 estudiantes.

En los exámenes de inglés comercial realizados ante la Universidad de Cambridge, los estudiantes obtuvieron los siguientes resultados en los dos niveles ofrecidos:

- Inglés Nivel Intermedio: 10 estudiantes.
- Inglés Nivel Avanzado: 7 estudiantes.



## 2. PRINCIPALES INDICADORES ACADÉMICOS COMPARATIVOS

El cuadro comparativo a continuación nos permite apreciar los principales indicadores académicos respecto a los resultados obtenidos por los estudiantes que finalizaron el año 2019 sus estudios:

	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019
Título alemán	17	17	22	12	16	19	17
Título chileno	6	12	12	11	11	8	12
Inglés Nivel Avanzado	11	8	10	4	4	5	7
Inglés Nivel Intermedio	12	13	8	8	14	11	10
Inglés Nivel Básico	---	2	1	3	5	---	---

### 3. PRINCIPALES OBJETIVOS INICIADOS Y CONCLUIDOS

- Se le dio un nuevo impulso al trabajo informativo en los Colegios Alemanes de Chile. Se intensificaron las visitas informativas, las presentaciones y charlas con la presencia de estudiantes de INSALCO. Se mantuvo permanente contacto con Orientadores y Profesores de Alemán y se puso un especial foco de atención en los apoderados. Para ellos se organizaron presentaciones especiales y dirigidas.
- También se amplió el trabajo en las redes sociales, abarcando todo medio posible para posicionar a INSALCO en el mundo virtual, acercándolo a las generaciones actuales.
- También se le brindó apoyo a las empresas instructoras, fortaleciendo el contacto con los tutores y acompañando a las empresas nuevas en su proceso de inducción.

### 4. PRINCIPALES EVENTOS DEL PERÍODO

#### Certificado de Calidad Categoría A

La Cámara de Industria y Comercio Alemana (DIHK), que es el organismo oficial que cumple con la misión de certificar y asegurar los estándares de calidad de la Formación Dual en el extranjero otorgó a INSALCO el certificado de categoría A que acredita que la formación que impartimos cumple con los más altos estándares de la red de Cámaras encargadas de supervisar la formación dual en el extranjero. Se otorgó el certificado de la DIHK el que convierte a INSALCO en el 1er Centro Latinoamericano en recibir esta distinción. Este reconocimiento también tiene gran importancia ya que permite a INSALCO seguir entregando la doble titulación.

#### Actualización de los planes de estudio

Durante 2019 INSALCO también se preocupó de revisar acuciosamente los planes de estudio y los reglamentos de exámenes. Estos fueron actualizados de acuerdo a las exigencias ministeriales, tanto alemana como chilenas.

#### Convenio de Cooperación con Universidades

INSALCO cuenta con convenios con varias universidades como la Universidad Mayor, Universidad de Santiago de Chile (USACH), Universidad de Temuco, Universidad de Talca, Universidad Católica de Concepción. En 2019 se sumó además la Universidad del Desarrollo y la Universidad de Amberg-Weiden en Alemania, ofreciendo a los egresados excelentes posibilidades de ingresar a sus carreras.

#### Módulos de Capacitación “Exzellente Coaches”

Al igual que en 2018 en 2019 se prosiguió ofreciendo a los estudiantes interesantes módulos sobre temas inherentes a la formación que realizan. Estos fueron ofrecidos por expertos del ámbito empresarial.

#### Renovación del Convenio de Cooperación entre INSALCO y CAMCHAL

Se revisó y actualizó el alcance del convenio de cooperación y entre CAMCHAL e INSALCO.

#### Formación de Docentes en INSALCO

En cooperación conjunta con las Universidades de Erlangen y Konstanz, jóvenes docentes alemanes realizaron sus prácticas profesionales en INSALCO.

#### Pasantía en Alemania

Por primera vez en su historia, INSALCO ofreció la posibilidad de un programa de pasantías de tres meses (¡GOPractice!) en Alemania. Esta pasantía está dirigida a todos los graduados desde los años 2019 hasta 2017.

#### Concurso Jóvenes Empresarios

Por primera vez en la historia del INSALCO, se realizó el concurso “Jóvenes Empresarios”. 28 alumnos de los Colegios Alemanes de todo Chile afrontaron el desafío de desarrollar un plan comercial, basado en una idea de negocio para un producto o servicio, con un foco en innovación, sustentabilidad y viabilidad técnica y económica.

#### Visita de Instituto de Hong Kong

Durante la 2º quincena de agosto INSALCO recibió la visita de intercambio del Business College de Hong Kong. Este, al igual que INSALCO, forma a sus estudiantes en el Sistema Dual en las mismas áreas comerciales que nosotros.

Dentro del programa de actividades se ofrecieron una serie de presentaciones sobre temas vinculados al comercio internacional que los estudiantes de ambas instituciones debieron desarrollar en conjunto en clases.

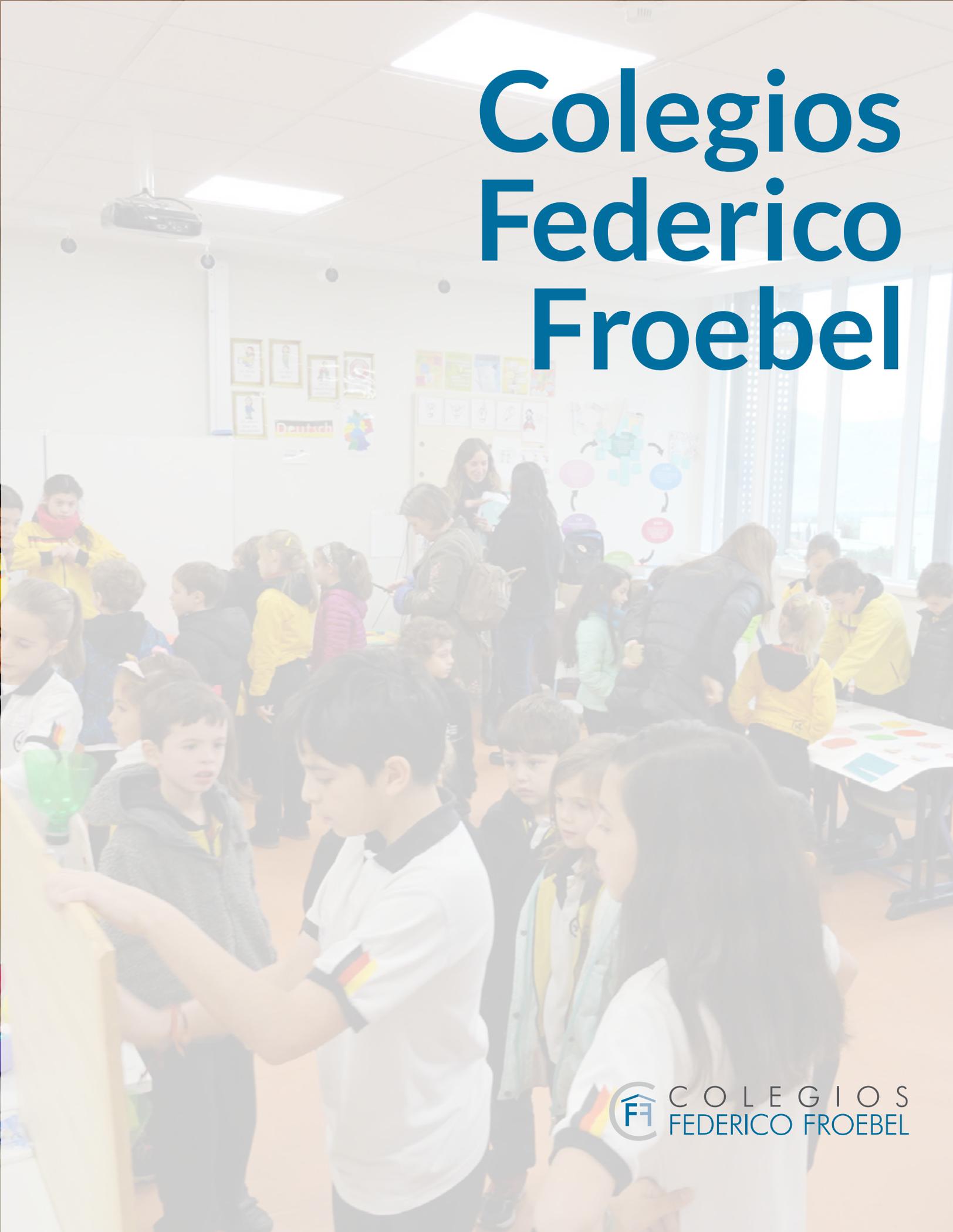
Estos trabajos fueron presentados posteriormente ante alumnos y profesores del Colegio Alemán de Santiago.

En resumen, en 2019 las metas académicas fueron logradas en su totalidad. Asimismo el equipo administrativo dio cumplimiento a cabalidad con las labores encomendadas.

Thomas Mittelstrass  
Rector INSALCO



# Colegios Federico Froebel



COLEGIOS  
FEDERICO FROEBEL

## Directorio 2019

---

Directorio	
Andres de Witt	Presidente
Alejandro Latorre	Vicepresidente
Alberto Gesswein	Tesorero
Klaus Grodeke	Secretario
Klaus von Storch	Director
Tamara Kaufmann	Directora
Robert Behrens	Director

# Principales Obras de Infraestructura

## COLEGIO ALEMÁN DE SANTIAGO

Para generar condiciones pedagógicas cada vez mejores, para alumnos y profesores, acorde a instituciones educacionales de excelencia, se ha entrado en una fase de inversiones en infraestructura.

El Colegio Alemán de Santiago iniciará su proyecto de renovación más importante de su historia, que considera la transformación de sus espacios pedagógicos en sus tres sedes (Las Condes, Cerro Colorado y Vitacura), en respuesta a las exigencias educativas de las próximas generaciones.

Este plan comenzó con el apoyo de un estudio alemán experto en arquitectura educacional para una pedagogía de vanguardia. Esta metodología de diseño, integrativa y colaborativa, fomenta la diversidad y participación, hoy pilares de la sociedad actual, donde los alumnos son protagonistas de sus aprendizajes.

Esta renovación se ejecutará en etapas. En octubre 2019 comenzó con la denominada "Phase Null", fase de levantamiento de necesidades y oportunidades con diferentes actores y considerando en todo momento las necesidades de los alumnos y profesores, con los más altos estándares de vanguardia pedagógica, proyectando así al colegio por muchos años más.

El objetivo de este proyecto es generar ambientes de aprendizaje que mejoren la experiencia del alumno. Incluye la transformación de las salas de clases, los espacios comunes, talleres, casino, laboratorios y salas multiusos y de integración, además de la ampliación del equipamiento educativo, incorporación de tecnologías de aula, el mejoramiento del mobiliario y el sistema de iluminación, entre otras innovaciones.

De acuerdo con lo aprobado por los socios de la Corporación Educacional Federico Froebel en sus Asambleas Extraordinarias y Ordinaria del año 2019, el proyecto se financiará con una combinación de recursos propios, créditos nacionales y, eventualmente, con un subsidio del Gobierno Alemán, aún por definir.



## Principales Obras de Infraestructura

### COLEGIO ALEMÁN CHICUREO

En el Colegio Alemán Chicureo, iniciamos una nueva fase de construcción, con un costo de aproximadamente UF 600.000. En esta etapa se construirán salas de clase, laboratorios de ciencia, salas de arte, tecnología, música, biblioteca y sala de profesores, además de pistas viales especiales para dejar y recoger alumnos, más de 200 bicicleteros y ciclo vía en Av. Los Ríos.

También considera más de 200 estacionamientos, canchas deportivas, gimnasio cubierto de 3 canchas, pista de atletismo, sendero de trote, y áreas de esparcimiento. Con esto, la superficie total del proyecto será de 65.000 mt<sup>2</sup>, con 17.000 mts<sup>2</sup> construidos.



## Metrajes aproximados de cada Sede

INSALCO	
Subterráneo:	20 m2
1er piso:	985 m2
2do piso:	497 m2
<b>TOTAL:</b>	<b>1.502 m2</b>

VITACURA	
Subterráneo:	1.345 m2
1er piso:	6.250 m2
2do piso:	3.420 m2
<b>TOTAL:</b>	<b>11.015 m2</b>

CERRO COLORADO	
Subterráneo:	182 m2
1er piso:	2.073 m2
2do piso:	221 m2
<b>TOTAL:</b>	<b>2.476 m2</b>

LAS CONDES	
Subterráneo:	1.285 m2
1er piso:	8.130 m2
2do piso:	4.270 m2
3r piso:	34 m2
<b>TOTAL:</b>	<b>13.720 m2</b>

COLEGIO ALEMÁN CHICUREO	
Colegio existente:	1.958 m2
En construcción:	3.428 m2
<b>TOTAL:</b>	<b>5.386 m2</b>

# Estados Financieros

Estimados Socios:

Me dirijo a ustedes con el fin de presentar los Estados Financieros Consolidados correspondientes al ejercicio 2019 de la Corporación Federico Froebel y entregar una detallada información sobre los resultados y la situación financiera de nuestra entidad.

El Comité de Finanzas que presido y donde participan los Directores Bernhard Käser y Ricardo Steffens, tiene como propósito velar por la adecuada ejecución de los aspectos financieros de la Corporación y sus filiales, así como el de resguardar la sustentabilidad financiera del proyecto educacional que guía el actuar de nuestra Corporación.

En ese contexto, en los últimos años hemos definido diversos planes de acción, tendientes a introducir mejoras al marco de gestión de riesgos y de control interno, en línea con estándares y buenas prácticas internacionales.

En efecto, en 2019 se inició un trabajo para establecer un mapa de los riesgos a los cuales están sometidas nuestras instituciones, lo cual nos permitirá hacer un levantamiento de objetivos de control y de planes de tratamiento de riesgo. Adicionalmente, se ha robustecido el área de control interno y de control de gestión de la Corporación, de manera que la Gerencia de Administración y Finanzas cuente con los equipos técnicos adecuados para un correcto desempeño de los procesos financieros/contables.

En el ámbito de la gestión financiera, el año 2019 continuó con la tendencia en la mejora de los resultados operacionales de los Colegios con la finalidad de robustecer y consolidar la capacidad financiera de estas instituciones.

Sin duda, una de las actividades que demandó la mayor atención del Comité de Finanzas fue la gestión para el financiamiento de la construcción de las etapas 3, 4 y 5 del Colegio Alemán Chicureo. Para apoyar dicho proceso, se realizó una licitación para la contratación de los servicios de asesoría financiera y asesoría legal, quedando la reestructuración de deuda y financiamiento delegada a la firma Providence Capital y las materias legales y tributarias a la firma DLP Piper. Luego de más de 10 meses de trabajo, el proceso concluyó con la contratación de un crédito con el Banco Security a 20 años, en condiciones de tasas de interés y covenants favorables para sustentar un plan financiero de largo plazo de la Corporación y sus filiales.

Por otra parte, en un escenario global más sensible a los aspectos de la gestión en seguridad de la información, se realizó un ciclo de pruebas de ciberseguridad, a cargo de la empresa Security Advisor, la que entregó un resultado favorable en lo que respecta a la implementación de estándares de seguridad en la infraestructura, redes y sistemas que dan soporte a la operación de los colegios, así como oportunidades de mejora a incorporar durante el año 2020.



En relación a la situación financiera consolidada de la Corporación Federico Froebel al 31 de diciembre de 2019, los Estados Financieros muestran un patrimonio neto de M\$ 7.461.660, un resultado acumulado que mantiene la Corporación de M\$ (205.734) y un resultado integral del ejercicio de M\$ (501.116), que se explica principalmente por costos financieros asociados a las operaciones de prepago del leasing con el Banco de Chile y comisión operación de financiamiento del Banco Security.

En ese contexto, los lineamientos entregados a la Administración para generar eficiencias en la gestión de la Corporación, permitirán mantener un adecuado equilibrio financiero para enfrentar nuevos desafíos y resguardar el correcto cumplimiento de las obligaciones financieras.

Mis agradecimientos al Directorio de la Corporación por el apoyo y la confianza depositada en el Comité de Finanzas, como así también a las personas que desarrollan funciones en la Corporación por el permanente esfuerzo, dedicación y profesionalismo entregado.

**Felipe Ledermann Bernal**  
Tesorero  
Corpeduff

## **Informe de los Auditores Independientes**

Señores Socios de  
Corporación Educacional Federico Froebel:

Hemos efectuado una auditoría a los estados financieros consolidados adjuntos de Corporación Educacional Federico Froebel y Filiales, que comprenden los estados consolidados de situación financiera al 31 de diciembre de 2019 y 2018 y los correspondientes estados consolidados de resultados integrales, de cambios en el patrimonio y de flujos de efectivo por los años terminados en esas fechas y las correspondientes notas a los estados financieros consolidados.

### ***Responsabilidad de la Administración por estados financieros consolidados***

La Administración es responsable por la preparación y presentación razonable de estos estados financieros consolidados de acuerdo con Norma Internacional de Información Financiera para Pequeñas y Medianas Entidades (NIIF para PYMES). Esta responsabilidad incluye el diseño, implementación y mantención de un control interno pertinente para la preparación y presentación razonable de estados financieros consolidados que estén exentos de representaciones incorrectas significativas, ya sea debido a fraude o error.

### ***Responsabilidad del auditor***

Nuestra responsabilidad consiste en expresar una opinión sobre estos estados financieros consolidados a base de nuestras auditorías. Efectuamos nuestras auditorías de acuerdo con Normas de Auditoría Generalmente Aceptadas en Chile. Tales normas requieren que planifiquemos y realicemos nuestro trabajo con el objeto de lograr un razonable grado de seguridad que los estados financieros consolidados están exentos de representaciones incorrectas significativas.

Una auditoría comprende efectuar procedimientos para obtener evidencia de auditoría sobre los montos y revelaciones en los estados financieros consolidados. Los procedimientos seleccionados dependen del juicio del auditor, incluyendo la evaluación de los riesgos de representaciones incorrectas significativas de los estados financieros consolidados, ya sea debido a fraude o error. Al efectuar estas evaluaciones de los riesgos, el auditor considera el control interno pertinente para la preparación y presentación razonable de los estados financieros consolidados de la entidad con el objeto de diseñar procedimientos de auditoría que sean apropiados en las circunstancias, pero sin el propósito de expresar una opinión sobre la efectividad del control interno de la entidad. En consecuencia, no expresamos tal tipo de opinión. Una auditoría incluye, también, evaluar lo apropiadas que son las políticas de contabilidad utilizadas y la razonabilidad de las estimaciones contables significativas efectuadas por la Administración, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros consolidados.

Consideramos que la evidencia de auditoría que hemos obtenido es suficiente y apropiada para proporcionarnos una base para nuestra de auditoría.

## **Opinión**

En nuestra opinión, los mencionados estados financieros consolidados presentan razonablemente, en todos sus aspectos significativos, la situación financiera de Corporación Educacional Federico Froebel y Filiales al 31 de diciembre de 2019 y 2018 y los resultados de sus operaciones y los flujos de efectivo por los años terminados en esas fechas de acuerdo con Norma Internacional de Información Financiera para Pequeñas y Medianas Entidades (NIIF para PYMES).



Mario Torres S.

KPMG SpA

Santiago, 17 de abril de 2020

## Estados Consolidados de la Situación Financiera Al 31 de Diciembre de 2018 y 2019

Activos	2019	2018	Desarrollo	Desarrollo
	M\$	M\$	M\$	%
<b>Activos Corrientes:</b>				
Efectivo y equivalente al efectivo	7.673.434	2.571.985	5.101.449	198,3%
Otros activos no financieros, corrientes	346.478	2.529	343.949	13.600,2%
Deudores comerciales y otras cuentas por cobrar	2.127.995	1.553.910	574.085	36,9%
Inventarios corrientes	75.761	41.609	34.152	82,1%
Activos por impuestos corrientes	168.256	65.201	103.055	158,1%
<b>Total Activos Corrientes</b>	<b>10.391.924</b>	<b>4.235.234</b>	<b>6.156.690</b>	<b>145,4%</b>
<b>Total Activos no Corrientes:</b>				
Otros activos financieros, no corrientes	378.166	359.284	18.882	5,3%
Propiedad, planta y equipos, neto	19.131.087	14.298.227	4.832.860	33,8%
Activos por impuestos diferidos	2.585.281	1.805.313	779.968	43,2%
<b>Total Activos no Corrientes</b>	<b>22.094.534</b>	<b>16.462.824</b>	<b>5.631.710</b>	<b>34,2%</b>
<b>Total Activos</b>	<b>32.486.458</b>	<b>20.698.058</b>	<b>11.788.400</b>	<b>57,0%</b>

Pasivos y Patrimonio	2019	2018	Desarrollo	Desarrollo
	M\$	M\$	M\$	%
<b>Pasivos Corrientes:</b>				
Otros pasivos financieros, corrientes	65.798	811.176	(745.378)	(91,9%)
Cuentas comerciales y otras cuentas por pagar, corrientes	1.008.691	984.673	24.018	2,4%
Pasivo por impuestos corrientes	105.392	-	105.392	-
Provisiones por beneficios a los empleados, corrientes	1.486.925	617.827	869.098	140,7%
Otros pasivos no financieros, corrientes	4.691.880	4.049.163	642.717	15,9%
<b>Total Pasivos Corrientes</b>	<b>7.358.686</b>	<b>6.462.839</b>	<b>895.847</b>	<b>13,9%</b>
<b>Pasivos no Corrientes:</b>				
Otros pasivos financieros, no corrientes	16.985.964	5.662.246	11.323.718	200,0%
Otros pasivos no financieros, no corrientes	-	25.279	(25.279)	(100,0%)
Provisiones por beneficios a los empleados, no corrientes	680.148	584.918	95.230	16,3%
<b>Total Pasivos no Corrientes</b>	<b>17.666.112</b>	<b>6.272.443</b>	<b>11.393.669</b>	<b>181,6%</b>
<b>Total Pasivos</b>	<b>25.024.798</b>	<b>12.735.282</b>	<b>12.289.516</b>	<b>96,5%</b>
<b>Patrimonio:</b>				
Capital	4.221.755	4.221.755	-	-
Fondos por donaciones	11.351	11.351	-	-
Otras reservas	2.991.622	2.991.622	-	-
Resultados acumulados	(205.734)	294.716	(500.450)	(169,8%)
Patrimonio atribuible a propietarios de la controladora	7.018.994	7.519.443	(500.449)	(6,7%)
Participación no controladora	442.666	443.332	(666)	(0,2%)
<b>Total Patrimonio</b>	<b>7.461.660</b>	<b>7.962.774</b>	<b>(501.114)</b>	<b>(6,3%)</b>
<b>Total Pasivos y Patrimonio</b>	<b>32.486.458</b>	<b>20.698.056</b>	<b>11.788.402</b>	<b>57,0%</b>

## Estados Consolidados de Situación Financiera Al 31 de Diciembre de 2018 y 2019

	2019	2018	Desarrollo	Desarrollo
	M\$	M\$	M\$	%
Ingresos actividades ordinarias	15.982.888	13.789.677	2.193.211	15,9%
Costo de ventas	(12.168.169)	(10.590.458)	(1.577.711)	14,9%
<b>Ganancia/(Pérdida) Bruta</b>	<b>3.814.719</b>	<b>3.199.219</b>	<b>615.500</b>	<b>19,2%</b>
Otros ingresos por función	47.031	12.785	34.246	267,9%
Gastos de administración	(3.283.401)	(3.009.149)	(274.252)	9,1%
Ingresos financieros	83.013	14.164	68.849	486,1%
Costos financieros	(1.545.744)	(416.767)	(1.128.977)	270,9%
Diferencia de cambio	300	(269)	569	(211,5%)
Resultado por unidades de reajuste	(258.626)	(150.429)	(108.197)	71,9%
<b>Pérdida Procedente de Operaciones Continuas</b>	<b>(1.142.709)</b>	<b>(350.446)</b>	<b>(792.263)</b>	<b>226,1%</b>
Resultados por impuesto a las ganancias	641.593	197.328	444.265	225,1%
<b>Pérdida del Ejercicio</b>	<b>(501.116)</b>	<b>(153.118)</b>	<b>(347.998)</b>	<b>227,3%</b>
Pérdida atribuible a los propietarios de la controladora	(500.450)	(155.374)	(345.076)	222,1%
Pérdida atribuible a participantes no controladoras	(666)	2.256	(2.922)	(129,5%)
Pérdida del ejercicio	(501.116)	(153.118)	(347.998)	227,3%
Pérdida del ejercicio	(501.116)	(153.118)	(347.998)	227,3%
<b>Resultado Integral del Ejercicio</b>	<b>(501.116)</b>	<b>153.118</b>	<b>(654.234)</b>	<b>(427,3%)</b>
Resultados integrales atribuibles a los propietarios de la controladora	-	(155.374)	155.374	(100,0%)
Resultados integrales atribuible a participantes no controladoras	-	2.256	(2.256)	(100,0%)
<b>Resultado Integral del Ejercicio</b>	<b>(501.116)</b>	<b>(153.118)</b>	<b>(347.998)</b>	<b>227,3%</b>

Activos	2019	2018
	M\$	M\$
<b>Activos Corrientes:</b>		
Efectivo y equivalente al efectivo	7.673.434	2.571.985
Otros activos no financieros, corrientes	346.478	2.529
Deudores comerciales y otras cuentas por cobrar	2.127.995	1.553.910
Inventarios corrientes	75.761	41.609
Activos por impuestos corrientes	168.256	65.201
<b>Total Activos Corrientes</b>	<b>10.391.924</b>	<b>4.235.234</b>
<b>Total Activos no Corrientes:</b>		
Otros activos financieros, no corrientes	378.166	359.284
Propiedad, planta y equipos, neto	19.131.087	14.298.227
Activos por impuestos diferidos	2.585.281	1.805.313
<b>Total Activos no Corrientes</b>	<b>22.094.534</b>	<b>16.462.824</b>
<b>Total Activos</b>	<b>32.486.458</b>	<b>20.698.058</b>

# Estados Consolidados de Situación Financiera

## Al 31 de Diciembre de 2018 y 2019

Pasivos y Patrimonio	2019	2018
	M\$	M\$
<b>Pasivos Corrientes:</b>		
Otros pasivos financieros, corrientes	65.798	811.176
Cuentas comerciales y otras cuentas por pagar, corrientes	1.008.691	984.673
Pasivo por impuestos corrientes	105.392	-
Provisiones por beneficios a los empleados, corrientes	1.486.925	617.827
Otros pasivos no financieros, corrientes	4.691.880	4.049.163
<b>Total Pasivos Corrientes</b>	<b>7.358.686</b>	<b>6.462.839</b>
<b>Pasivos no Corrientes:</b>		
Otros pasivos financieros, no corrientes	16.985.964	5.662.246
Otros pasivos no financieros, no corrientes	-	25.279
Provisiones por beneficios a los empleados, no corrientes	680.148	584.918
<b>Total Pasivos no Corrientes</b>	<b>17.666.112</b>	<b>6.272.443</b>
<b>Total Pasivos</b>	<b>25.024.798</b>	<b>12.735.282</b>
<b>Patrimonio:</b>		
Capital	4.221.755	4.221.755
Fondos por donaciones	11.351	11.351
Otras reservas	2.991.622	2.991.622
Resultados acumulados	(205.734)	294.716
Patrimonio atribuible a propietarios de la controladora	7.018.994	7.519.443
Participación no controladora	442.666	443.332
<b>Total Patrimonio</b>	<b>7.461.660</b>	<b>7.962.774</b>
<b>Total Pasivos y Patrimonio</b>	<b>32.486.458</b>	<b>20.698.056</b>

	2019	2018
	M\$	M\$
Ingresos actividades ordinarias	15.982.888	13.789.677
Costo de ventas	(12.168.169)	(10.590.458)
<b>Ganancia/(Pérdida) Bruta</b>	<b>3.814.719</b>	<b>3.199.219</b>
Otros ingresos por función	47.031	12.785
Gastos de administración	(3.283.401)	(3.009.149)
Ingresos financieros	83.013	14.164
Costos financieros	(1.545.744)	(416.767)
Diferencia de cambio	300	(269)
Resultado por unidades de reajuste	(258.626)	(150.429)
<b>Pérdida Procedente de Operaciones Continuas</b>	<b>(1.142.709)</b>	<b>(350.446)</b>
Resultados por impuesto a las ganancias	641.593	197.328
<b>Pérdida del Ejercicio</b>	<b>(501.116)</b>	<b>(153.118)</b>
Pérdida atribuible a los propietarios de la controladora	(500.450)	(155.374)
Pérdida atribuible a participantes no controladoras	(666)	2.256
Pérdida del ejercicio	(501.116)	(153.118)
Pérdida del ejercicio	(501.116)	(153.118)
<b>Resultado Integral del Ejercicio</b>	<b>(501.116)</b>	<b>153.118</b>
Resultados integrales atribuibles a los propietarios de la controladora	-	(155.374)
Resultados integrales atribuible a participantes no controladoras	-	2.256
<b>Resultado Integral del Ejercicio</b>	<b>(501.116)</b>	<b>(153.118)</b>



---

Nuestra Señora del Rosario 850  
Las Condes, Santiago, Chile  
+56 2 2424 6100  
[www.corpeduff.cl](http://www.corpeduff.cl)